

**Niederschrift über die 29. öffentliche Sitzung  
der am 25.05.2008 gewählten Gemeindevertretung  
der Gemeinde Albersdorf**

**Sitzung am Dienstag, dem 17. Mai 2011**

**Beginn: 20:00 Uhr**

**Ende: 21:32 Uhr**

**in Albersdorf, Amtsverwaltung, Bahnhofstraße 23**

---

**Anwesend:**

a) stimmberechtigt:

**Vorsitzender:**

Bürgermeister Peter Mucke

**Mitglieder:**

Günther Abraham  
Jörn Bartelt  
Klaus Bornholdt  
Reinhard Claussen  
Frank Eckert  
Hans-Joachim Günther  
Klaus-Peter Henningsen  
Karin Kupper  
Lieselotte Kuppinger  
Patrick Leopold  
Stefanie Lohnert  
Johann Pieper  
Günter Pritzlaff  
Mirco Reis  
Angela Schillalies  
Branka Trube  
Egon Woggan

b) nicht stimmberechtigt:

Amtsdirektor Thomas Rieger, Protokollführer

c) Gäste: Dr. Kelm, AÖZA gGmbH

Gesetzliche Mitgliederzahl: 20

Es fehlten: Wulf Adria  
Manfred Kammholz

Vor Eintritt in die Tagesordnung verpflichtet Bürgermeister Peter Mucke das neue Mitglied der Gemeindevertretung Mirco Reis und weist ihn auf die ordnungsgemäße Verrichtung seiner Obliegenheiten hin und wünscht eine gute Zusammenarbeit mit der gesamten Gemeindevertretung.

Anschließend stellt Bürgermeister Peter Mucke die ordnungsgemäße Einladung der Gemeindevertretung mit Schreiben vom 05.05.2011 sowie die Beschlussfähigkeit des Gremiums fest. Einwendungen gegen die Tagesordnung liegen nicht vor. Sie gilt damit als genehmigt.

Anschließend wird die Tagesordnung wie folgt abgehandelt:

### **Tagesordnung**

1. Bericht über die aktuelle Arbeit der AÖZA gGmbH (Vortrag durch Dr. Kelm)
2. Einwohnerfragestunde
3. Genehmigung der Niederschrift der 28. Gemeindevertretersitzung vom 22.03.2011
4. Bekanntgabe von nichtöffentlichen Beschlüssen der letzten Gemeindevertretersitzung vom 22.03.2011
5. Bericht des Bürgermeisters
6. Bericht der Ausschussvorsitzenden
7. Wahl eines neuen Mitgliedes in den Kultur- und Touristikausschuss
8. Neuwahl des Vorsitzenden des Kultur- und Touristikausschusses
9. Wahl eines bürgerlichen Mitgliedes in den Ausschuss für öffentliche Einrichtungen
10. 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 14 „Hogen Haid“ für das Gebiet „westlich der bebauten Ortslage zwischen der Landesstraße 316 und der Kreisstraße 40 im westlichen Anschluss an das Gewerbegebiet Dithmarsenpark“;  
hier: Beschluss über die während der erneuten Auslegung eingegangenen Anregungen und Bedenken, Satzungsbeschluss, Billigung der Begründung, Bekanntmachung
11. Einziehung einer Teilfläche der Straße „Hogen Haid“
12. Gewährung eines Zuschusses in Form von Bauhofleistungen für den Verein Volkshochschule Albersdorf e.V.
13. Genehmigung eines Kaufvertrages
14. Verschiedenes

### **Nicht-öffentlich**

15. Vertragsangelegenheiten
16. Finanzangelegenheiten
  - a) Erlass von Forderungen
  - b) Anträge
17. Verschiedenes

Die Protokollführung wird von Amtsdirektor Thomas Rieger vom Amt Mitteldithmarschen übernommen.

1. Bericht über die aktuelle Arbeit der AÖZA gGmbH (Vortrag durch Dr. Kelm)

Dr. Kelm stellt die Neuerungen der letzten Zeit der AÖZA gGmbH vor. Er präsentiert dies anhand einer Powerpoint-Präsentation und geht dabei auf die Erweiterung des Außengeländes ein. Er verweist auf die verteilten Unterlagen, die sich u. a. auf das Tourismusbarometer Schleswig-Holstein beziehen, wonach eine Wertschöpfung des Tourismus in der Region nachgewiesen werden kann.

Weiter dargestellt wird das Konzept der AÖZA gGmbH, die Entwicklungsziele der Infrastruktur, die Landschaftsgestaltung. Herr Dr. Kelm berichtet, dass derzeit 40 Steinzeitbetreuer für die AÖZA gGmbH ehrenamtlich tätig sind. Die AÖZA gGmbH versteht sich als Bildungszentrum für Nachhaltigkeit. Das neue Marketingkonzept hat sich aus Sicht von Dr. Kelm bewährt. Er berichtet, dass die AÖZA gGmbH bei der Landesgartenschau in Norderstedt und mit einer weiteren Aktion beim Schleswig-Holstein Musikfestival vertreten sein wird. Zudem nimmt die AÖZA gGmbH am Programm „Open arch“ teil. Das Konzept des Projektes ist die Verbindung von Wissen und praktischen Anwendungen, die in mehreren Schritten vermittelt werden soll.

Anschließend beantwortet Dr. Kelm Nachfragen aus dem Kreis der Anwesenden.

2. Einwohnerfragestunde

Fragen werden von den anwesenden Einwohnern nicht gestellt.

3. Genehmigung der Niederschrift der 28. Gemeindevertretung vom 22.03.2011

Die Niederschrift der 28. Gemeindevertretung vom 22.03.2011 wird einstimmig bei einer Enthaltung genehmigt.

4. Bekanntgabe von nichtöffentlichen Beschlüssen der letzten Gemeindevertreter Sitzung vom 22.03.2011

Bürgermeister Peter Mucke berichtet über folgende Beschlüsse:

a. Freizeitbad

Die Gemeindevertretung hat auf der letzten Sitzung beschlossen, Frau Bocian als Schwimmmeisterin und Frau Postel als Saisonkassiererin einzustellen.

b. Kaufvertrag ZOB-Gelände

Die Gemeindevertretung hat auf der letzten Sitzung einen Käufer für das ZOB-Gebäude der Gemeinde benannt und einen Kaufvertrag entwickelt. Bürgermeister Peter Mucke berichtet, dass dieser in der Zwischenzeit abgeschlossen worden ist.

5. Bericht des Bürgermeisters

- |    |                   |  |
|----|-------------------|--|
| 1. | 24.03             | Zusammenkunft Lorenz/Verwaltung/neue Besitzer wg. Nordmarkgelände; Gespräche finden weiter statt   |
| 2. | 24.03. und 06.04. | Verwaltungsratssitzungen Sparkasse Westholstein wg. Übernahme Sparkasse Schenefeld   |
| 3. | 25.03.            | Jahreshauptversammlung DRK Albersdorf; Guido Looft neuer Vorsitzender  |
| 4. | 26.03.            | Aktion „Sauberes Schleswig-Holstein“ in Albersdorf. Über 100 Sammler bei Erbsensuppe und Tombola.<br>Dank an die Herren Jörn Dethmann und Volker Kleemann/Bauhof |
| 5. | 28.03.            | Jahreshauptversammlung Förderverein Bürgerhaus   |

- 6. 29.03. Informationsveranstaltung zur Fortsetzung der Pädagogischen Insel im Schulzentrum Albersdorf
- 7. 01.04. Jahreshauptversammlung SV Ditmarsia; unter dem Motto 90 Jahre Sportverein;  
Wahlen: Wiederwahl des 1. Vorsitzenden Heribert Heinecke
- 9. 05.04. Hauptausschuss Schulverband Albersdorf – Personalangelegenheiten
- 10. 08.04. Ausstellungseröffnung im Museum für „Archäologie und Ökologie Dithmarschen“ zum Thema: „Äthiopien – Faszinierende Kulturen und außergewöhnliche Landschaften“ gestaltet von Teilnehmern eines internationalen Studienkurses der CAU Kiel; Prof. Dr. Hans-Rudolf Bork wird zu dem Thema am Donnerstag, 16. Juni 2011 um 19:30 Uhr einen Vortrag halten
- 11. 12.04. Eröffnung des „Kulthauses“ im Steinzeitpark Dithmarschen - Pressetermin
- 12. 14.04. Landesweiter Arbeitskreis Naturerlebnissräume in Schleswig-Holstein tagte im Bürgerhaus
- 13. 04.05. Gesellschafterversammlung AÖZA gGmbH
- 14. 05.05. Kindertagesstättenausschuss: Jahresrechnungen, KV-Beschluss: Beitritt zum Kita-Werk
- 15. 07.05. Einladung d. Angelvereins zur Information über Hegefische – schlecht besucht
- 16. 10.05. Regionaltreffen der Verbandsversammlungsmitglieder Sparkasse Westholstein
- 17. 12.05. Abschlussgespräch mit Herrn Niebuhr – Überprüfung der Gemeinde wg. der Fehlbetragszuweisungen – keine wesentlichen Beanstandungen – Höherer Deckungsgrad im Freizeitbad
- 18. 14.05. Neueröffnung der Tafel im früheren Jordan-Haus, Süderstraße
- 19. 17.05. Gemeinsame Personalversammlung Schulverband/Gemeinde Albersdorf mit Schwerpunkt: LOB

Im Anschluss an diesen Bericht geht Bürgermeister Peter Mucke auf einen Fragebogen des Gemeindevertreters Jörn Bartelt, das Bademeisterhaus betreffend ein. Er beantwortet die dort gestellten Fragen.

Weiterhin berichtet Bürgermeister Peter Mucke über ein Schreiben des SV Ditmarsia wg. der Sanierung der Laufbahn. Die von Fachfirmen eingeholten Kostenangebote gehen auch an den SV Ditmarsia zur Information.

Bürgermeister Peter Mucke berichtet, dass die Kirchengemeinde Albersdorf keine Einwände gegen die Einrichtung eines Spielplatzes im Papenbusch hat, solange die Gemeinde die Verkehrssicherungspflicht für diesen Kinderspielplatz übernimmt.

Darüber hinaus berichtet Gemeindevertreter Klaus-Peter Henningsen, dass entlang des Barbara-Weges Eichen gepflanzt worden sind. Diese hatten aufgrund der frühen warmen Witterung einen starken Austrieb, der bei einem plötzlichen Kälteeinbruch gelitten hat. Die jungen Triebe sind allesamt erfroren. Eventuell gibt es einen erneuten Austrieb im Sommer. Sollte dieses nicht der Fall sein und auch im nächsten Jahr im Frühjahr kein Austrieb erfolgen, muss man wohl davon ausgehen, dass die Bäume insgesamt abgestorben sind.

Hinsichtlich der Schäden an den Fahrbahnmarkierungen, die auf der letzten Sitzung des Hauptausschusses der Gemeinde Albersdorf bereits angesprochen worden sind, informiert Bürgermeister Peter Mucke darüber, dass es einen Brief der Verwaltung an die Straßenmeisterei gegeben hat. Die Erneuerung der Fahrbahnmarkierung ist bereits erfolgt. Es ist weiterhin auch vorgesehen, dass entsprechende Markierungen im Kreisel durch die Straßenmeisterei angebracht werden, damit sich auch sehbehinderte Mitbürger im Kreisel orientieren können.

6. Bericht der Ausschussvorsitzendena. Hauptausschuss

Der Vorsitzende des Hauptausschusses, Gemeindevertreter Günther Abraham, berichtet von der letzten Sitzung des Hauptausschusses am 02.05.2011. Er legt dar, dass die dort besprochenen Tagesordnungspunkte sich auf der heutigen Tagesordnung der Gemeindevertretung wiederfinden.

b. Finanzausschuss

Der Vorsitzende des Ausschusses, Gemeindevertreter Egon Woggan, berichtet von der Sitzung am 30.03.2011, die sich mit folgenden Themen befasst hat:

- Jahresabschluss des Jugendzentrums
- Verwendungsnachweis der VHS
- Jahresabschluss 2010 (Fehlbetrag ca. 400.000 Euro)
- Zuschuss der Gemeinde Albersdorf an die VHS
- Niederschlagung von Forderungen

c. Jugend-, Sport- und Sozialausschuss

Die Vorsitzende des Ausschusses, Gemeindevertreterin Branka Trube, berichtet von der Sitzung am 04.05.2011. Der Ausschuss beschäftigte sich mit folgenden Themen:

- Spielplatz am Papenbusch. Hier ist die Beteiligung von Kindern und Jugendlichen in Vorbereitung
- Seniorenausflug; dieser ist am 05.09.2011 um 13:30 Uhr geplant

d. Ausschuss für öffentliche Einrichtungen

Der Vorsitzende des Ausschusses, Gemeindevertreter Johann Pieper, berichtet von der Sitzung des Ausschusses vom 12.05.2011, der sich mit folgenden Themen befasst hat:

- Laufende Baumaßnahmen des Wasserverbandes
- Straßenbeleuchtung (hier: Stand des Antrages)
- Oberflächenwiederherstellung der Gehwege nach Reparaturarbeiten
- Hintergrundinformationen zum Kernwegenetz

7. Wahl eines neuen Mitgliedes in den Kultur- und Touristikausschuss

Der Vorsitzende des Hauptausschusses, Gemeindevertreter Günther Abraham, erläutert, dass sich die Fraktionen an die generelle Vereinbarung zu Beginn der Wahlperiode weiterhin gebunden fühlen. Demnach steht der durch die Mandatsniederlegung des ehemaligen Gemeindevertreter Michael Potthast freigewordene Sitz der ABB-Fraktion zu. Von der ABB-Fraktion wurde Herr Mirco Reis vorgeschlagen.

Beschluss: Herr Mirco Reis wird als Mitglied in den Kultur- und Touristikausschuss gewählt.

Abstimmungsverhältnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder:	20
davon anwesend:	18
Ja-Stimmen:	17
Enthaltungen:	1
Nein-Stimmen:	0

8. Neuwahl des Vorsitzenden des Kultur- und Touristikausschusses

Bürgermeister Peter Mucke erläutert die Notwendigkeit für die Neuwahl eines Vorsitzenden des Kultur- und Touristikausschusses. Vorgeschlagen wird, dass Herr Mirco Reis zum Vorsitzenden des Ausschusses gewählt wird.

Beschluss: Zum Vorsitzenden des Kultur- und Touristikausschusses wird Herr Mirco Reis gewählt.

Abstimmungsverhältnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder:	20
davon anwesend:	18
Ja-Stimmen:	17
Enthaltungen:	1
Nein-Stimmen:	0

9. Wahl eines bürgerlichen Mitgliedes in den Ausschuss für öffentliche Einrichtungen

Auch hier erläutert Bürgermeister Peter Mucke die Notwendigkeit für die Wahl eines bürgerlichen Mitgliedes in den Ausschuss für öffentliche Einrichtungen.

Beschluss: Zum bürgerlichen Mitglied in den Ausschuss für öffentliche Einrichtungen wird Herr Holger Krüger gewählt.

Abstimmungsverhältnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder:	20
davon anwesend:	18
Ja-Stimmen:	18
Enthaltungen:	0
Nein-Stimmen:	0

10. 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 14 „Hogen Haid“ für das Gebiet „westlich der bebauten Ortslage zwischen der Landesstraße 316 und der Kreisstraße 40 im westlichen Anschluss an das Gewerbegebiet Dithmarsenpark“:

hier: Beschluss über die während der erneuten Auslegung eingegangenen Anregungen und Bedenken, Satzungsbeschluss, Billigung der Begründung, Bekanntmachung

Der Vorsitzende des Bau- und Umweltausschusses, Gemeindevertreter Klaus-Peter Henningsen, erläutert den derzeitigen Stand des Verfahrens für die Entwicklung der 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 14 „Hogen Haid“. Am 22.05.2011 hat die Gemeindevertretung den bereits gefassten Satzungsbeschluss wieder aufgehoben und den geänderten Entwurf erneut zur Auslegung bestimmt. Die nun eingegangenen Anregungen und Bedenken sind erneut abzuwägen, wobei erneut festzustellen ist, dass es keine grundsätzlichen Veränderungen in den Anregungen und Bedenken der beteiligten Träger öffentlicher Belange gegeben hat. Trotzdem ist eine erneute Beschlussfassung notwendig.

Beschluss:

1. Die während der erneuten öffentlichen Auslegung des Entwurfs der 3. Änderung des B-Planes Nr. 14 abgegebenen Stellungnahmen der Öffentlichkeit und der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange hat die Gemeindevertretung mit dem Ergebnis- wie in anliegender Abwägungstabelle dargestellt – geprüft. Die Amtsverwaltung Mitteldithmarschen wird beauftragt, diejenigen, die eine Stellungnahme abgegeben haben, von diesem Ergebnis mit Angabe der Gründe in Kenntnis zu setzen.

2. Aufgrund des § 10 BauGB sowie nach § 84 der Landesbauordnung (LBO) beschließt die Gemeindevertretung die 3. Änderung des B-Planes Nr. 14 für das Gebiet „westlich der bebauten Ortslage zwischen der Landesstraße 316 und der Kreisstraße 40 im westlichen Anschluss an das Gewerbegebiet Dithmarsenpark“ bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und dem Text (Teil B) als Satzung.
3. Die Begründung wird gebilligt.
4. Der Beschluss des B-Planes durch die Gemeindevertretung ist nach § 10 BauGB ortsüblich bekannt zu machen. In der Bekanntmachung ist anzugeben, wo der Plan mit Begründung und zusammenfassender Erklärung während der Sprechstunden eingesehen und über den Inhalt Auskunft verlangt werden kann.

Abstimmungsverhältnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder:	20
davon anwesend:	18
Ja-Stimmen:	18
Enthaltungen:	0
Nein-Stimmen:	0

11. Einziehung einer Teilfläche der Straße „Hogen Haid“

Gemeindevertreter Klaus-Peter Henningsen erläutert die Bedingungen, die zur Beabsichtigten Teilfläche der Straße Hogen Haid geführt haben. Die in Rede stehenden Teilflächen der Straße „Hogen Haid“ (Flurstück 68 und 69 der Flur 19, Gemarkung Albersdorf) haben keine Bedeutung mehr für den öffentlichen Verkehr.

Beschluss: Die Gemeindevertretung stellt fest, dass die Teilfläche der Straße „Hogen Haid“, Flurstück 68, 69 der Flur 19, Gemarkung Albersdorf keine Bedeutung für den öffentlichen Verkehr mehr hat. Die Verwaltung wird daher beauftragt, das Einziehungsverfahren nach § 8 Straßen und Wegegesetz einzuleiten.

Abstimmungsverhältnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder:	20
davon anwesend:	18
Ja-Stimmen:	18
Enthaltungen:	0
Nein-Stimmen:	0

12. Gewährung eines Zuschusses in Form von Bauhofleistungen für den Verein Volkshochschule Albersdorf e.V.

Zu diesem Tagesordnungspunkt überlässt Bürgermeister Peter Mucke dem ersten stellvertretenden Bürgermeister Hans-Joachim Günther die Verhandlungsleitung der Gemeindevertretung, da er als Leiter der Volkshochschule befangen ist.

Der erste stellvertretende Bürgermeister Hans-Joachim Günther stellt den Sachverhalt dar. Es geht um die Beauftragung des Bauhofes der Gemeinde Albersdorf, der für die VHS Albersdorf tätig geworden ist. Dabei geht es um einen Gesamtwert von 2.000 Euro. Diese Leistung war bei Beauftragung als solche in diesem Umfang nicht absehbar. Der Finanzausschuss der Gemeinde Albersdorf hatte auf seiner Sitzung am 30.03.2011 der Gemeindevertretung empfohlen eine in-

nerer Verrechnung des Betriebes als einmaligen Zuschuss der Gemeinde Albersdorf an die VHS Albersdorf vorzunehmen.

Beschluss: Die Gemeindevertretung Albersdorf beschließt einen Zuschuss in Form von Bauhofleistungen für den Verein Volkshochschule Albersdorf e.V. in Höhe von 1.955,90 Euro als interne Verrechnung zu gewähren.

Abstimmungsverhältnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder:	20
davon anwesend:	18
Ja-Stimmen:	17
Enthaltungen:	1
Nein-Stimmen:	0

13. Genehmigung eines Kaufvertrages

Bei dem zu behandelnden Kaufvertrag geht es um einen Vertrag zwischen der Johannes-Buhmann-Stiftung und der Gemeinde Albersdorf. Der Vertrag wird in seinen Grundzügen durch den Vorsitzenden des Hauptausschusses, Gemeindevertreter Günther Abraham, erläutert.

Beschluss: Die Gemeindevertretung genehmigt den Kaufvertrag zwischen der Johannes-Buhmann-Stiftung und der Gemeinde Albersdorf das Flurstück 34/4 der Flur 8, Gemarkung Albersdorf, zu einem Kaufpreis von 50.000,- Euro.

Abstimmungsverhältnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder:	20
davon anwesend:	18
Ja-Stimmen:	15
Enthaltungen:	0
Nein-Stimmen:	3

14. Verschiedenes

a. Straße „Achter Hof“

Gemeindevertreter Frank Eckert weist darauf hin, dass die Straße Beschädigungen an der Straßenoberfläche hat. Er fragt nach, ob hier eine Abnahme erfolgt ist.

Der erste stellvertretende Bürgermeister Hans-Joachim Günther berichtet von einem Schreiben, wonach die bauausführende Firma im Juli 2011 die Mängel beseitigen wird.

b. Rissbildungen in Fahrbahnen

Gemeindevertreter Frank Eckert berichtet darüber, dass derzeit eine Dokumentation durch den Gemeindevertreter Jörn Bartelt durchgeführt wird, die die Rissbildungen in Fahrbahnen darstellt. Weitere Mängel im Bereich der Straßen werden ebenfalls mit dokumentiert.

c. B-Plan 29 „Nordmarkhausgelände“

Gemeindevertreter Klaus-Peter Henningsen berichtet von dem derzeitigen Verhandlungsstand. Er stellt dar, dass die Verhandlungen zügig vorangekommen sind. Eine Umplanung war notwendig geworden. Heute hat ein Termin beim Kreis Dithmarschen mit der Regionalplanung stattgefunden.

d. Abnahme der Rutsche im Freizeitbad

Der erste stellvertretende Bürgermeister Hans-Joachim Günther berichtet, dass die Rutsche im Freizeitbad durch den TÜV abgenommen worden ist.

Bei der Abnahme wurde festgestellt, dass diese Abnahme nicht jedes Jahr erneut durchgeführt werden muss. Dieses kann dann von der Verwaltung durchgeführt werden.

Bürgermeister Peter Mucke schließt den öffentlichen Teil der Sitzung mit einem Dank an alle Anwesenden für die rege Teilnahme um 21:08 Uhr. An den öffentlichen Teil der Sitzung schließt sich ein nichtöffentlicher Teil an, der von 21:08 Uhr bis 21:32 Uhr andauert. Über den nichtöffentlichen Teil der Sitzung wird ein gesondertes Protokoll erstellt.

G. g. u.

.....  
(Bürgermeister)

.....  
(Protokollführer)